

Nursery and primary school in Magny-le-Hongre

Kinderhort und Schule in Magny-le-Hongre

École maternelle et primaire à Magny-le-Hongre

Architect

Fabienne Bulle, Montrouge, France

Location

Magny-le-Hongre (77), France

Photos

Hervé Abbadie Photographie

There were no fixed points on this open site to suggest orientation. Nevertheless, the architect decided not to create a self-centred monolith but, instead, opted for a straightforward urban structure that would itself set, for future development, scale and points of reference.

On the outside, the right-angled building picks up the orthogonal street layout, thus signalling calm and tranquillity. However, that does not mean that it presents a dull exterior to the outside world. Indeed, its lively frontage reflects the various functions inside. On its ground level, the lengthy east wing is largely glazed. Above it, there is a band of classroom windows with an oversized continuous lintel above, uniformly clad with dark fibre cement panels. Boldly framed skylight dormers lend a rhythmic appearance to the more than 60-metre long façade. Although the south wing façade is largely opaque, it is not overpowering, owing to the two separate entrances for the nursery school and the primary school that interrupt the expansive frontage.

On the inside, dynamism and variety unfold: like a hinge pin, the rounded facade at the centre of this angled complex holds everything together. Tall narrow fibre cement panels line this central point. To the right and left, buildings emerge in the distance, defining, enclosing and protecting the open spaces. Interior corridors spill out and continue into the open, roofs provide shelter for the open pathways that lead to sports and playing fields. Individually fashioned facades complement this spatial diversity, but all are clad with the same material, fibre cement, thus calming the composition.

The entire complex is of timber frame construction: laminated timbers, plywood sheets and solid timber, complemented by larch on all windows and exterior doors. Some ceilings are of wood-and-concrete composite construction.

Obwohl die ungeordnete Umgebung keine Orientierung bot, hat sich die Architektin dennoch gegen einen ich-bezogenen Solitär entschieden. Sie platzierte eine einfache städtebauliche Figur, die für weitere Entwicklungen Bezug und Maßstab setzt.

Nach außen folgt das winkelförmige Bauwerk den geraden Straßen. Das bedeutet Klarheit und Ruhe. Dabei sind die Gebäudefronten keinesfalls stur, sondern den Funktionen entsprechend vielfältig. Der lange Ostflügel ist im Erdgeschoss weitgehend verglast. Darüber erstreckt sich das Fensterband der Klassenzimmer mit einem hohen, geschlossenen Sturz, bekleidet mit dunklen Faserzementtafeln. Kräftig gerahmte Lichtgauben rhythmisieren die über 60 Meter lange Fassade. Dem südlichen Winkel mit gleich hohen, aber geschlossenen Fassaden wird durch die Zäsuren mit den beiden Zugängen zu Kinderhort und Grundschule die Mächtigkeit genommen.

Im Inneren des Gebäudewinkels entfaltet sich eine vitale Vielfältigkeit. Wie ein Scharnier hält die gerundete Fassade in der Winkelmitte alles zusammen. Schmale, hohe Faserzementtafeln umschließen den Ruhepunkt. Rechts und links wachsen Bauten in die Grundstückstiefe, es werden abgegrenzte und geschützte Freibereiche geschaffen. Interne Flure setzen sich im Freien fort, schützende Dächer begleiten den Weg bis zu offenen Sport- und Spielflächen. Den differenzierten Bereichen entsprechen individuelle Fassaden, aber das durchgehend verwendete Material Faserzement beruhigt.

Der gesamte Komplex ist in Holzbauweise errichtet: Leimschichtholz, Schichtplatten und Vollholz, wie auch alle Fenster und Außentüren aus Lärchenholz sind. Manche Decken bestehen aus einer Holz-Beton-Verbundkonstruktion.

Bien que l'environnement hétéroclite ne proposât pas d'orientation particulière, l'architecte a décidé de ne pas concevoir un bâtiment solitaire. Elle a déposé une simple forme urbaine qui servira de base et d'échelle aux futures réalisations.

Vers l'extérieur, le bâtiment en forme d'équerre s'inscrit dans le prolongement des rues droites – ce qui exprime la clarté et le silence. Les fronts de façade ne sont pour autant nullement hermétiques, mais reflètent la variété des fonctions. La longue aile côté est est très largement vitrée au rez-de-chaussée. Au-dessus s'étirent les fenêtres en bandeau des salles de classe avec une retombée haute et fermée recouverte de panneaux foncés en fibres-ciment. Des lucarnes lumineuses aux puissants cadres rythment la façade de plus de 60 mètres de long. Les césures formées par les deux entrées de l'école maternelle et de l'école primaire atténuent la puissance de l'angle sud avec ses façades de même hauteur mais aveugles.

À l'intérieur de l'angle du bâtiment, la diversité vitale s'exprime. Telle une charnière, la façade arrondie au centre de l'angle retient le tout ensemble. Des panneaux en fibres-ciment étroits et élancés entourent le point de repos. De part et d'autre, des volumes s'avancent dans la profondeur du terrain ; des espaces protégés et délimités sont ainsi créés. Des couloirs intérieurs se prolongent à l'extérieur, tandis que des toitures protectrices accompagnent le parcours jusqu'aux surfaces de sport et de jeux en plein-air. Les façades individualisées répondent aux différentes zones, mais le matériau qui recouvre l'ensemble a un effet apaisant.

L'ensemble du complexe est construit en ossature bois : bois lamellé-collé, contreplaqué et bois massif, de même que toutes les fenêtres et portes extérieures sont en mélèze. Certains planchers sont en construction mixte bois-béton.





Ground floor | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1 : 1000



- | | | |
|----------------------|-------------------------------|----------------------|
| 1 Primary school | 1 Grundschule | 1 école primaire |
| 2 Nursery school | 2 Kinderhort | 2 école maternelle |
| 3 Multi-purpose room | 3 Mehrzweckraum | 3 salle polyvalente |
| 4 Fitness room | 4 Raum für motorische Übungen | 4 salle de motricité |
| 5 Canteen | 5 Mensa | 5 cantine |



Section A-A | Schnitt A-A | Coupe AA

1:300



Upper floor | Obergeschoss | Étage

1 : 1000



Section D-D | Schnitt D-D | Coupe DD

1:300

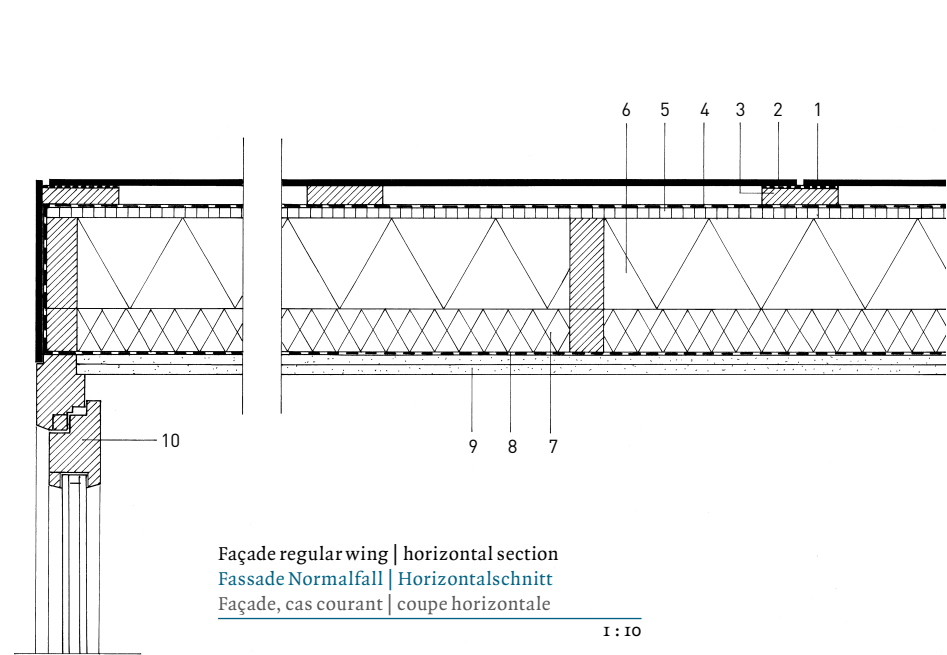


The streetside façade follows the orthogonal street layout. At the rear, however, a lively diversity unfolds on the open space. Dark fibre cement panels are the dominant and unifying façade material.

Nach außen ein der Straße folgender Winkelbau entfaltet er zum Innenbereich eine lebhafte Vielfalt. Dunkle Tafeln aus Faserzement sind das dominierende Fassadenmaterial.

A l'extérieur, un bâtiment d'angle qui suit la rue déploie vers l'espace intérieur une diversité vivante. Les panneaux sombres en fibres-ciment constituent le matériau dominant des façades.





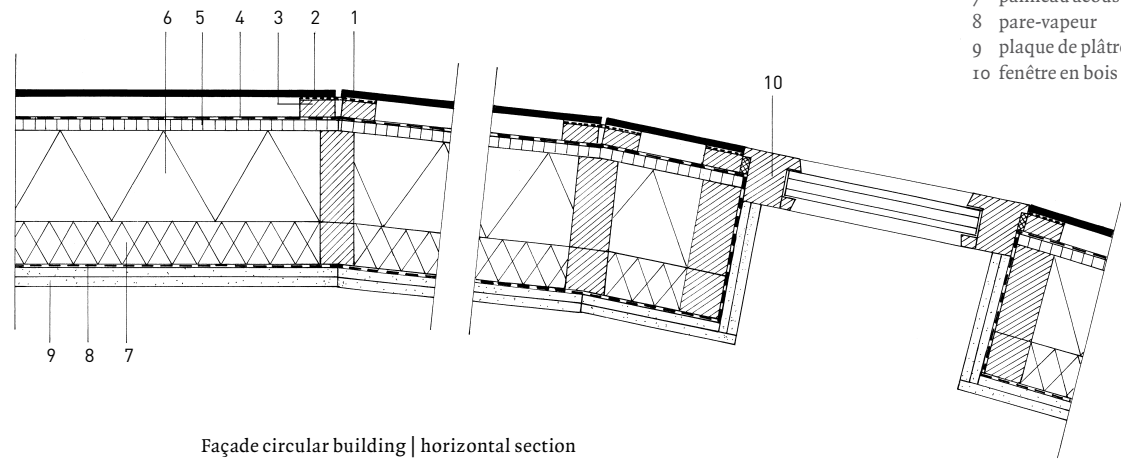
Façade regular wing | horizontal section
 Fassade Normalfall | Horizontalschnitt
 Façade, cas courant | coupe horizontale

1 : 10

- 1 Fibre cement panel
- 2 Backing strip
- 3 Support battens
- 4 Vapour permeable membrane
- 5 Waterproof timberboard
- 6 Thermal insulation, timber frame
- 7 Acoustic board
- 8 Vapour barrier
- 9 Plasterboard
- 10 Wooden window

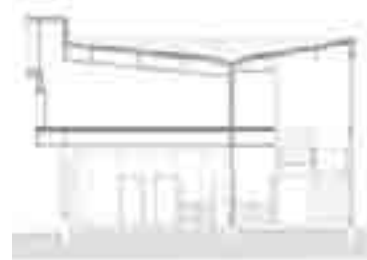
- 1 Faserzementtafel
- 2 Unterlagstreifen
- 3 Traglattung
- 4 Dampfdiffusionsoffene Folie
- 5 Wasserfeste Holzplatte
- 6 Wärmedämmung, Holzkonstruktion
- 7 Akustikdämmplatte
- 8 Dampfsperre
- 9 Gipskarton
- 10 Holzfenster

- 1 panneau en fibres-ciment
- 2 bande d'appui
- 3 lattage porteur
- 4 membrane ouverte à la diffusion de vapeur d'eau
- 5 panneau de bois résistant à l'eau
- 6 isolation thermique, ossature en bois
- 7 panneau acoustique
- 8 pare-vapeur
- 9 plaque de plâtre cartonée
- 10 fenêtre en bois



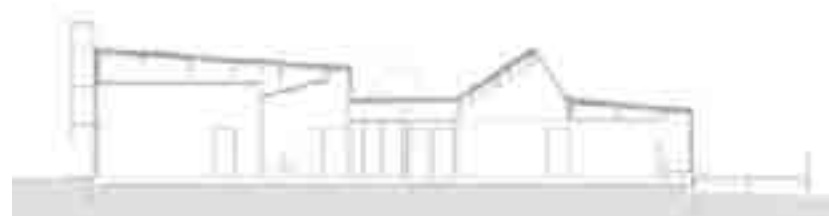
Façade circular building | horizontal section
 Fassade Rundbau | Horizontalschnitt
 Façade partie courbe | coupe horizontale

1 : 10



Section C-C | Schnitt C-C | Coupe CC

1:300



Section B-B | Schnitt B-B | Coupe BB

1:300



Fibre cement panels in three different colours clad the street façade of the primary school.

Tafeln aus Faserzement bekleiden in drei unterschiedlichen Farben die Fassade der Grundschule zur Straße.

Des panneaux en fibres-ciment de trois couleurs habillent la façade sur rue de l'école primaire.

Street corner

Straßenecke

Angle de la rue

